

Francis Salabert edite

el Pelicario

PHOTO APERS

Le grand succès de Raquel Meller



Musique de José Padilla
Letra de Oliveros y Castellvi.

Chantée par
VALIÉS

Prix 6 F^{rs}

Publié aussi pour
Piano seul et
se danse en
paso-doble

Edition de Luxe
= sans augmentation

EDITIONS FRANCIS SALABERT...
PARIS BRUXELLES LONDRES NEW-YORK
UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA
MADRID BARCELONE SANTANDER BILBAO

PARIS 35 B^{is} DES CAPUCINES

N. DE VALENTIN

EL RELICARIO

(LE RELIQUAIRE)

Paroles françaises de
Lucien BOYER &
Pierre CHAPPELLE

Musique du Maestro
JOSE PADILLA

Allegretto mosso *p*

Le jour de Saint Eu - gè - ne, En tra - ver - sant la Cal - le Ma -
- yor, La Ma - dri - le - ne Do - ña Chi - mè - ne Fit la ren -
: con - tre d'un to - ré - a - dor Il o - sa lui di - re: Bo - ni - ta! Ah! ah!
Elle eût un sou - ri - re! Et s'ar - rê - ta Il en - le - va sa ca - pe d'un
ges - te A - fin qu'elle y po - sât son pied les - te Puis l'é - ten - dit sur le che -
- min En fredon - nant ce doux re - frain: O Madri - lè - ne Brune Si - rè - ne,
O mon a - mour, Je fais ser - ment que si quel - que jour La mort me frap - pe C'est sur cet - te
ca - pe, En sou - ve - nir De tes yeux noirs que je veux mou - rir.

2

Le jour de Saint Eugène
Un an plus tard à la Corrida,
L'âme sereine,
Seul dans l'arène
Le toréador livrait combat.
On fait silence
Attention
Ah! Ah! le taureau s'élançe
Malédiction!
L'homme est par terre, son sang s'échappe
Le malheureux s'étend sur sa cape
Cherchant sa belle sur les gradins
En murmurant ce doux refrain:
REFRAIN
O Madrilène
Brune Sirène
O mon amour
Je tiens le serment que je fis un jour.
La mort me frappe,
C'est sur cette cape
En souvenir
De tes grands yeux noirs, que je vais mourir!

New Copyright 1920 by Union Musical Española

Copyright 1918 by Union Musical Española

Publié par arr. avec "Union Musical Española" Madrid Bilbao Santander Valencia

EDITIONS FRANCIS SALABERT, Paris, 35, Bd des Capucines

Vente en gros: Paris, 22, rue Chauchat - Bruxelles, 13, rue de Loxum

Reservados los derechos para las Republicas Argentina
y Uruguay. Que de hecho el deposito que marca la ley.

E.A.S. 1483

Tous droits d'exécution scénique de traduction
de reproduction et d'arrangements réservés

SIX FOX-TROTS EN VOGUE!

TABLE THÉMATIQUE N° 71

CERTAIN FEELING

FOX-TROT

Moderato semplice

GEORGE GERSHWIN

First system of musical notation for 'Certain Feeling' by George Gershwin, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'Certain Feeling' by George Gershwin, featuring piano (*p*) dynamics and the instruction *grazioso e semplice*.

Third system of musical notation for 'Certain Feeling' by George Gershwin, featuring piano (*p*) dynamics.

SUGAR PLUM

FOX-TROT

Moderato con moto

Joseph MEYER

First system of musical notation for 'Sugar Plum' by Joseph Meyer, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'Sugar Plum' by Joseph Meyer, featuring fortissimo (*sfz*) dynamics.

Third system of musical notation for 'Sugar Plum' by Joseph Meyer, featuring *espress* and fortissimo (*sfz*) dynamics.

HERE IN MY ARMS

MÉLODIE - FOX-TROT

Moderato

Richard RODGERS

First system of musical notation for 'Here in My Arms' by Richard Rodgers, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'Here in My Arms' by Richard Rodgers, featuring piano (*p*) dynamics and the instruction *dolce*.

Third system of musical notation for 'Here in My Arms' by Richard Rodgers.

FOND OF YOU

FOX-TROT

Allegretto

LEWIS E. GENSLER

First system of musical notation for 'Fond of You' by Lewis E. Gensler, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'Fond of You' by Lewis E. Gensler, featuring piano (*p*) dynamics and the instruction *legato*.

Third system of musical notation for 'Fond of You' by Lewis E. Gensler.

LOOKING FOR A BOY

FOX-TROT

Moderato

GEORGE GERSHWIN

First system of musical notation for 'Looking for a Boy' by George Gershwin, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'Looking for a Boy' by George Gershwin.

Third system of musical notation for 'Looking for a Boy' by George Gershwin.

NO FOOLIN

FOX-TROT

Moderato

GENE BUCK & JAMES F. HANLEY

First system of musical notation for 'No Foolin' by Gene Buck & James F. Hanley, featuring piano (*p*) dynamics.

Second system of musical notation for 'No Foolin' by Gene Buck & James F. Hanley, featuring piano (*p*) dynamics.

Third system of musical notation for 'No Foolin' by Gene Buck & James F. Hanley.

EL RELICARIO

(LE RELIQUAIRE)

Paroles espagnoles de
OLIVEROS y CASTELLVI

Paroles françaises de
**Lucien BOYER &
Pierre CHAPPELLE**

Musique du Maître
JOSÉ PADILLA

Allegretto mosso

Musical notation for the piano introduction, featuring treble and bass staves with dynamic markings *f* and *fff*.

Continuation of piano accompaniment musical notation, showing treble and bass staves.

Vocal line and piano accompaniment with lyrics in Spanish and French. Dynamic marking *p* is present.

Un dia de San Eu - ge - nio, y en do ha cía l
Era un Lu nes a - bri - le - ño el to - re -
Le jour de Saint Eu - gè - ne, En tra - ver -

Vocal line and piano accompaniment with lyrics in Spanish and French. A five-finger fingering (5) is indicated above the vocal line.

Par - do le co - no - ci e - rael To - re - ro de mas tro -
- a - bay a ver le fuí nun - ca lo hi - cie - ra que a que - lla
sant la Cal - le Ma - yor, La Ma - dri - tè - ne Do - ña Chi -

CE MORCEAU
 EXISTE
 EN
 ROULEAU
 PERFORÉ
 POUR
 AUTOPIANO

Envoyez votre
 réclamation
 132
 plus le
 prix de
 l'envoi

VOUS RECEVREZ
 EN QUINZE
 JOURS

Demanda de
 este disco para
 auto piano
 con el precio
 de la colección
 y el envío

CE MORCEAU
 EXISTE
 EN
 ROULEAU
 PERFORÉ
 POUR
 AUTOPIANO

Envoyez votre
 réclamation
 132
 plus le
 prix de
 l'envoi

VOUS RECEVREZ
 EN QUINZE
 JOURS

Demanda de
 este disco para
 auto piano
 con el precio
 de la colección
 y el envío

ní - o yel mas cas - ti - zo de tuó Ma - drid í - ba en ca -
 tar - de de sen - ti - mien - to cre - i mo - rir al dar un
 - mè - ne Fit la ren - con - tre d'un to - ré - a - dor Il. o - sa

le - sa pi - dien - do gue - rra
 lan - ce di - re: ca - yó en la a - re - na
 lui di - re: Bo - ni - ta! Ah! ah!

y yo al mi - rar - le me ex - tre - me
 se sin - tió he - ri - do mi - ró ha - cia
 Elle eut un sou - ri - re! Et s'ar - ré -

- cí y el al no - tar - lo ba - jó del
 mi y un Re - li - ca - rio sa - có del
 - ta Il en - le - va - sa ca - pe d'un

eo - che y muy gar - bo - so se vi - no a mi, ti - ró la
 pe - cho que yo en - se - gui - da re - co - no mi, no ti - ró la
 ges - te A - fin qu'elle y po - sât - son pied - les - te Cuando el To -

CE MORCEAU EXISTE EN ROULEAU PERFORÉ POUR AUTO PIANO
 Ceci contre réception de 13.
 Plus le plus d'envois
 VOULOIR RÉCÉPER LES 90 NOTES
 Demandez la liste des succ. publiés dans cette revue de la collection Francis
 CE MORCEAU EXISTE EN DISQUES
 FRANCIS & CLAY
 118

REFRAIN

ca pa con ges.to al ti - voy des cu.brien - dose me di - jo a - sí: Pi - sa mo -
 - re - ro ca_i - ai - ner - te en su de - li - rio de - cía a - sí: O Ma - dri -
 - dit sur le che - min En fre - don - nant. ce, doux re - frain:

- re - na, pi - sa con gar - bo, q'un Re - li - ca - rio, q'un Re - li -
 - lè - ne Bru - ne Si - rè - ne O mon a - mour, Je fais ser -

- ca - rio me voy ha - cer con el tro - ci - to de mi ca - po - te
 - ment que si quel - que jour La mort me frap - pe C'est sur cet - te ca - pe

q'ha - ya pi - sa - do, q'ha ya pi - sa - do tan lin - do pié
 En sou - ve - nir De tes yeux noirs que je veux mou - rir.

LES SUCCÈS ÉDITÉS PAR FRANCIS SALABERT

TABLE THÉMATIQUE N°73

WHO ? FOX-TROT

Jérôme KERN

Poco allegretto

Musical score for 'Who?' by Jérôme Kern. The score is in 2/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'p' and 'semplice'. The second system is marked 'etc.'. The third system is marked 'mf' and 'etc.'.

BARCELONA ONE-STEP

TOLCHARD EVANS

M^b de One-Step

Musical score for 'Barcelona' by Tolchard Evans. The score is in 6/8 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'mf'. The second system is marked 'mp' and 'etc.'. The third system is marked 'etc.'.

CLAP HANDS! HERE COMES CHARLEY! FOX-TROT

Joseph MEYER

Allegro mod^{to}

Musical score for 'Clap Hands! Here Comes Charley!' by Joseph Meyer. The score is in 2/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'p'. The second system is marked 'p' and 'etc.'. The third system is marked 'etc.'.

DINAH FOX-TROT

HARRY AKST

Moderato

Musical score for 'Dinah' by Harry Akst. The score is in 2/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'p'. The second system is marked 'p' and 'etc.'. The third system is marked 'etc.'.

YENGA CHAMPAN TANGO

MANUEL JOVÉS

Moderato espressivo

Musical score for 'Yenga Champán' by Manuel Jovés. The score is in 2/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'etc.'. The second system is marked 'etc.'. The third system is marked 'etc.'.

LA COPA DEL OLVIDO TANGO

E. DELFINO DELFY

M^b de Tango

Musical score for 'La Copa del Olvido' by E. Delfino Delfy. The score is in 2/4 time and consists of three systems of piano accompaniment. The first system is marked 'etc.'. The second system is marked 'f' and 'etc.'. The third system is marked 'etc.'.

Les Grands Succès d'Espagne et d'Argentine



Répertoire RAQUEL MELLER

La Peinadora (PASO-DOBLE)	Luis Berta	Un entraînant Paso en vogue
La Peliculera	Modesto Romero	Le Paso-doble en vogue ♪ ♪
Siempre flor (MÉLODIE-SÉRÉNADE)	Bertrán Reyna	♪ La touchante romance créée par RAQUEL MELLER ♪
La Monteria - Fox	Guerrero	♪ Le Fox de la célèbre Opérette Espagnole ♪
Seranillo	Martinez Abadès	♪ Une délicieuse chansonnette Espagnole de Raquel MELLER ♪
Tus Besos	José Padilla	♪ Une jolie romance paroles Françaises et Espagnoles ♪
La Monteria (Tango)	Guerrero	♪ Le Tango de la célèbre opérette ♪
La Violetera (Schottisch)	José Padilla	♪ Le Succès légendaire de RAQUEL MELLER ♪
Muñeca quiero ser	—	♪ Une Schottisch jouée partout ♪
Flor del Mal (Fox-Trot)	F. Wolter	♪ Le nouveau succès de RAQUEL MELLER ♪
El Relicario	José Padilla	♪ Le Paso doble au succès mondial ♪
S. M. El Schottisch	Manuel Font	♪ La Schottisch Espagnole adoptée par tous les danseurs ♪
Ay Cipriano (Schottisch)	Martinez Abadès	♪ Le succès populaire de Madrid et de San Sébastian ♪
Oye Nicanora (id.)	E. Alonso	♪ La mieux rythmée des Schottisches ♪
Guitarra Muda	Babil Calvete	♪ Un des meilleurs Tangos d'Argentine ♪
Trianerias	Larruga	♪ Le Roi des Paso-dobles ♪
Tanagra (Tango)	José Sentis	♪ Le Succès de tous les Dancings ♪
Aragon	—	♪ Le Paso-doble pris par tous les Orchestres ♪
Capricho	—	♪ Le plus rythmé de tous les Tangos ♪
Criollita (Tango)	—	♪ Le grand succès de RAQUEL MELLER ♪
Paso-doble Bolero	—	♪ Un Paso-doble recommandé ♪
Polca Criolla	—	♪ La nouvelle danse Argentine ♪

Tous ces Succès existent pour Piano seul ou Piano et Chant (Paroles Espagnoles et Françaises)

Vous trouverez toute la Musique, Espagnole, chez

A. CHAPERON

97, Rue de Charonne, 97 ♪ PARIS (XI^e)

Représentant exclusif de la célèbre firme

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

BILBAO - MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SANTANDER - ALICANTE